

PARTIE 1

Tout le monde à Venise se moque des oreilles d'Arlequin. Elles sont grandes, très grandes !

Quand on a de grandes oreilles, on entend tout !

Et Arlequin entend tout.
Il entend aussi les moqueries qui se racontent dans son dos.

Dans la ville, personne n'entend mieux que Arlequin : il est l'accordeur de Venise.



PARTIE 1

Tout le monde à Venise se moque des oreilles d'Arlequin. Elles sont grandes, très grandes !

Quand on a de grandes oreilles, on entend tout !

Et Arlequin entend tout.
Il entend aussi les moqueries qui se racontent dans son dos.

Dans la ville, personne n'entend mieux que Arlequin : il est l'accordeur de Venise.



PARTIE 1

Tout le monde à Venise se moque des oreilles d'Arlequin. Elles sont grandes, très grandes !

Quand on a de grandes oreilles, on entend tout !

Et Arlequin entend tout.
Il entend aussi les moqueries qui se racontent dans son dos.

Dans la ville, personne n'entend mieux que Arlequin : il est l'accordeur de Venise.



PARTIE 1

Tout le monde à Venise se moque des oreilles d'Arlequin. Elles sont grandes, très grandes !

Quand on a de grandes oreilles, on entend tout !

Et Arlequin entend tout.
Il entend aussi les moqueries qui se racontent dans son dos.

Dans la ville, personne n'entend mieux que Arlequin : il est l'accordeur de Venise.



PARTIE 2



Un jour, un riche marchand de Venise appelle Arlequin dans son palais.

Il attend dans un salon. Le marchand arrive.

_Ni piano, ni guitare ! dit Don Marco, le marchand.

_Mais je suis accordeur, monsieur! dit Arlequin.

_Je sais, et le meilleur, m'a-t-on répété !

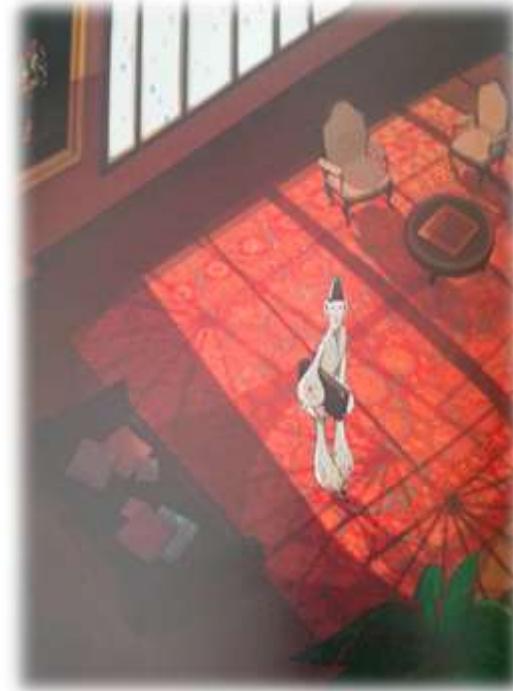
L'instrument que je désire accorder ici est très particulier...

Il est aussi le plus précieux de tous les instruments de la terre !

Je le garde comme un trésor.

Venez, suivez-moi, je vais vous expliquer !

PARTIE 2



Un jour, un riche marchand de Venise appelle Arlequin dans son palais.

Il attend dans un salon. Le marchand arrive.

_Ni piano, ni guitare ! dit Don Marco, le marchand.

_Mais je suis accordeur, monsieur! dit Arlequin.

_Je sais, et le meilleur, m'a-t-on répété !

L'instrument que je désire accorder ici est très particulier...

Il est aussi le plus précieux de tous les instruments de la terre !

Je le garde comme un trésor.

Venez, suivez-moi, je vais vous expliquer !

PARTIE 3



Arlequin suit Don Marco dans le palais.

Au bord, sur une chaise, une fille peint.

_Je vous présente Colombine, ma fille, ma perle, ma princesse !

_Mademoiselle, dit Arlequin.

_C'est elle ! dit Don Marco.

_Elle, qui ? Elle, quoi ? demande Arlequin.

_C'est elle que je vous demande d'accorder !

Les grandes oreilles d'Arlequin se dressent !

_Ma colombine ne parle plus, depuis deux ans ! dit Don Marco.

Pas un mot ! Rien ! Un silence complet. Elle est triste.

_Mais, monsieur... tente de protester Arlequin.

_Vous redonnez la voix aux pianos usés faites de même avec ma fille, et jamais vous n'aurez été aussi bien payé ! déclare Don Marco en partant

Arlequin regarde Colombine et attend.

PARTIE 3



Arlequin suit Don Marco dans le palais.

Au bord, sur une chaise, une fille peint.

_Je vous présente Colombine, ma fille, ma perle, ma princesse !

_Mademoiselle, dit Arlequin.

_C'est elle ! dit Don Marco.

_Elle, qui ? Elle, quoi ? demande Arlequin.

_C'est elle que je vous demande d'accorder !

Les grandes oreilles d'Arlequin se dressent !

_Ma colombine ne parle plus, depuis deux ans ! dit Don Marco.

Pas un mot ! Rien ! Un silence complet. Elle est triste.

_Mais, monsieur... tente de protester Arlequin.

_Vous redonnez la voix aux pianos usés faites de même avec ma fille, et jamais vous n'aurez été aussi bien payé ! déclare Don Marco en partant

Arlequin regarde Colombine et attend.

PARTIE 4



Colombine peint toujours, elle est triste.

Au bout d'une heure, Arlequin se lève, écoute et dit :

_Je suis désolé, je n'y arrive pas...

Je reviendrai demain.

Colombine continue à peindre, comme si personne ne lui avait parlé.

PARTIE 4



Colombine peint toujours, elle est triste.

Au bout d'une heure, Arlequin se lève, écoute et dit :

_Je suis désolé, je n'y arrive pas...

Je reviendrai demain.

Colombine continue à peindre, comme si personne ne lui avait parlé.

PARTIE 5



Le lendemain, Arlequin répare six pianos, trois guitares et deux harpes, et retourne chez Don Marco.

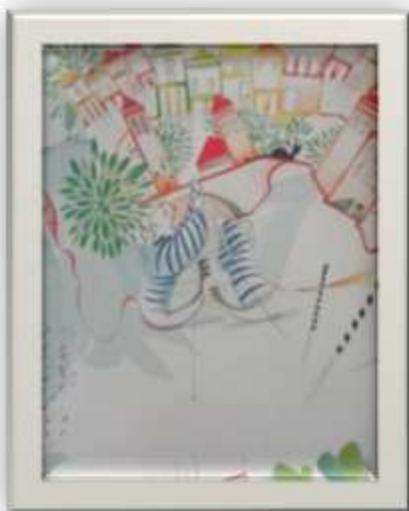
Colombine est là, toujours sur son tableau.
Arlequin s'assit à côté d'elle.
Le silence dure deux heures.

Alors, fermant ses yeux et ouvrant grand ses oreilles,

Arlequin murmure enfin :

_je crois que votre père se trompe, mademoiselle.
J'entends dans votre tableau les feuilles des orangers, les douze fourmis sur ce tronc-là qui mangent ce fruit.
J'entends les carpes nager dans le bassin et cet oiseau qui vole en chantant.

Quel vacarme, votre tableau, princesse ! Et votre père qui dit que vous êtes muette.



PARTIE 5



Le lendemain, Arlequin répare six pianos, trois guitares et deux harpes, et retourne chez Don Marco.

Colombine est là, toujours sur son tableau.
Arlequin s'assit à côté d'elle.
Le silence dure deux heures.

Alors, fermant ses yeux et ouvrant grand ses oreilles,

Arlequin murmure enfin :

_je crois que votre père se trompe, mademoiselle.
J'entends dans votre tableau les feuilles des orangers, les douze fourmis sur ce tronc-là qui mangent ce fruit.
J'entends les carpes nager dans le bassin et cet oiseau qui vole en chantant.

Quel vacarme, votre tableau, princesse ! Et votre père qui dit que vous êtes muette.



PARTIE 6

Colombine relève la tête et regarde Arlequin qui sourit.

_Oui je crois que votre père se trompe, Colombine, je vous entends très bien ! dit Arlequin.

Elle lève un sourcil, surprise.

_J'entends l'ennui de votre vie, enfermée dans ce palais. J'entends aussi l'envie de vous élaner dans cette ville.. A quoi sert d'être un instrument, même parfaitement accordé, si aucun musicien ne vient vous faire chanter ?

Colombine le fixe comme jamais elle

n'avait fixé quelqu'un.



PARTIE 6

Colombine relève la tête et regarde Arlequin qui sourit.

_Oui je crois que votre père se trompe, Colombine, je vous entends très bien ! dit Arlequin.

Elle lève un sourcil, surprise.

_J'entends l'ennui de votre vie, enfermée dans ce palais. J'entends aussi l'envie de vous élaner dans cette ville.. A quoi sert d'être un instrument, même parfaitement accordé, si aucun musicien ne vient vous faire chanter ?

Colombine le fixe comme jamais elle

n'avait fixé quelqu'un.



PARTIE 6

Colombine relève la tête et regarde Arlequin qui sourit.

_Oui je crois que votre père se trompe, Colombine, je vous entends très bien ! dit Arlequin.

Elle lève un sourcil, surprise.

_J'entends l'ennui de votre vie, enfermée dans ce palais. J'entends aussi l'envie de vous élaner dans cette ville.. A quoi sert d'être un instrument, même parfaitement accordé, si aucun musicien ne vient vous faire chanter ?

Colombine le fixe comme jamais elle n'avait fixé quelqu'un.



PARTIE 6

Colombine relève la tête et regarde Arlequin qui sourit.

_Oui je crois que votre père se trompe, Colombine, je vous entends très bien ! dit Arlequin.

Elle lève un sourcil, surprise.

_J'entends l'ennui de votre vie, enfermée dans ce palais. J'entends aussi l'envie de vous élaner dans cette ville.. A quoi sert d'être un instrument, même parfaitement accordé, si aucun musicien ne vient vous faire chanter ?

Colombine le fixe comme jamais elle n'avait fixé quelqu'un.



PARTIE 7



Arlequin s'éloigne. Il va redescendre, quitter le grand palais.

_Attendez !

Arlequin s'arrête net et se retourne.

Colombine s'est levée.

_Vos oreilles ne sont pas si grandes que ça, et elles n'entendent pas tout, Arlequin, murmure-t-elle.

_Pardon ?

_Si vous entendez les carpes du bassin, les feuilles qui poussent dans les orangers, les fourmis sur le tronc, vous n'entendez pas le principal...

Arlequin est muet. Il écoute de toutes ses forces, et enfin il entend.

C'est leurs cœurs ! Le sien et celui de Colombine.

Simplement, ils les ont... accordés.

On dit que tous les soirs, à Venise, deux silhouettes s'échappent sans bruit d'un grand palais. Elles vont se perdre sous la lune, dans le labyrinthe des rues et des canaux. Sans bruit ? Non pas tout à fait. Si on écoute, on entend leurs secrets.



PARTIE 7



Arlequin s'éloigne. Il va redescendre, quitter le grand palais.

_Attendez !

Arlequin s'arrête net et se retourne.

Colombine s'est levée.

_Vos oreilles ne sont pas si grandes que ça, et elles

n'entendent pas tout, Arlequin, murmure-t-elle.

_Pardon ?

_Si vous entendez les carpes du bassin, les feuilles qui poussent dans les orangers, les fourmis sur le tronc, vous n'entendez pas le principal...

Arlequin est muet. Il écoute de toutes ses forces, et enfin il entend.

C'est leurs cœurs ! Le sien et celui de Colombine.

Simplement, ils les ont... accordés.

On dit que tous les soirs, à Venise, deux silhouettes s'échappent sans bruit d'un grand palais. Elles vont se perdre sous la lune, dans le labyrinthe des rues et des canaux. Sans bruit ? Non pas tout à fait. Si on écoute, on entend leurs secrets.

